

Elegi Untuk Kesedihan

Federico Arcos

Kesedihan
Tak memiliki batas;
tak membawa paspor
juga tak memerlukan visa.
Kesedihan
bersifat mondial;
sebagai kasih sayang,
kelembutan,
cinta.
Kesedihan
tak memiliki tanah air;
ia universal.
Kesedihan
adalah laki-laki;
adalah perempuan,
-ibu-
anak.
Penderitaan
adalah apa itu manusia
dan manusia adalah orang-orang.
Penderitaan adalah daging
diberikan dari orang-orang
menimbulkan kesakitan
dan tangis.
Dan orang-orang di sini;
dan di belahan bumi yang lain,
di utara,
di belahan langit selatan katulistiwa.
Orang-orang
di mana pun,
karena penderitaan
adalah orang-orang;
orang-orang, rakyat
yang melingkupi bumi.
Ini. Bumi
yang diambil
dari orang-orang;
yang diambil
dari pria;
wanita,
-ibu-
anak.
Bumi ini
harusnya
diambil alih
karena itu milik kita.
Buat itu jadi milik kita
milik kita. semuanya.
Tanpa batas
dan tanpa tanah air.

Dan, dengan begitu berakhirlah
penderitaan
berakhirlah
kesedihan.

Anti-Copyright



**SOUTHEAST ASIAN
ANARCHIST LIBRARY**

Federico Arcos
Elegi Untuk Kesedihan

Federico Arcos, seorang anarkis yang berpartisipasi dalam Perang Sipil Spanyol. Puisi diterjemahkan secara bebas oleh **Rifki Syarani Fachry**

sea.theanarchistlibrary.org